
Originalbedienungsanleitung
Original Instruction Manual
Manual de instrucciones original
Mode d'emploi original
Manuale d'uso originale
Originele gebruiksaanwijzing
Oryginalna instrukcja obsługi

LED-Akkuhandleuchte
LED Rechargeable Torch
Lámpara portátil LED a batería
Lampe baladeuse à accu à LED
Lampada a LED manuale con accumulatore
LED-accuhandlamp
Lampa ręczna akumulatorowa LED

Batterien gehören nicht in den Hausmüll.

Bitte führen Sie sie Ihrer lokalen Sammelstelle für Altbatterien zu.

Batteries do not belong in the household garbage.

For battery disposal please check with your local council.

Las pilas no se deben tirar al cubo de la basura doméstico.

Por favor, llévelas a su centro de recogida local de baterías usadas.



Les piles ne doivent pas être jetées dans la poubelle des ordures ménagères.

Veuillez les retourner à votre point de collecte local pour piles usagées.



Le batterie non possono essere smaltite con i rifiuti domestici.

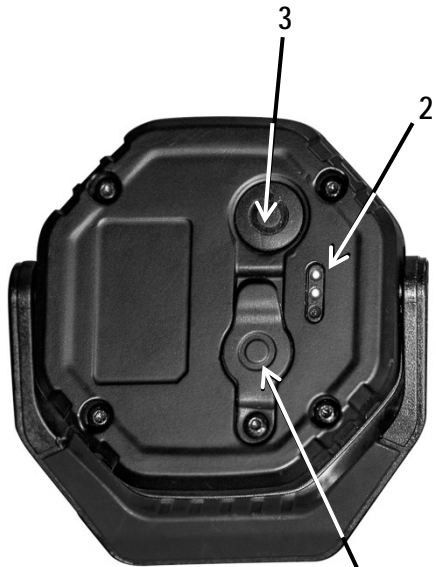
Si prega di smaltirle presso il punto di raccolta per batterie usate più vicino.

Batterijen horen niet bij het huishoudelijk afval.

Geef batterijen alstublieft af bij de milieustraat of het afvalscheidingsstation van uw gemeente of in de winkel waar u ze heeft gekocht.

Baterii nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi.

Proszę je dostarczyć je do lokalnego punktu zbiórki



	Deutsch
1	Leuchtfeld
2	Ladekontrollleuchten
3	EIN/AUS-Taste
4	Ladebuchse unter Abdeckung
5	Magnetischer Fuß

Sicherheitshinweise

Beachten Sie bitte zur Vermeidung von Fehlfunktionen, Schäden und gesundheitlichen Beeinträchtigungen folgende Hinweise:



- Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Produkt. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Bitte legen Sie die Bedienungsanleitung dem Produkt bei, wenn Sie es an Dritte weitergeben!
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos herumliegen. Plastiktüten etc. können zu einem gefährlichen Spielzeug für Kinder werden.
- Halten Sie das Gerät von Kindern fern. Es ist kein Spielzeug.
- Verwenden Sie die Leuchte nicht in der Nähe von leicht entflammaren Substanzen oder in explosiven Atmosphären.
- Schauen Sie nicht direkt in die LEDs und richten Sie den Lichtstrahl der Leuchte nicht direkt gegen die Augen von Menschen oder Tieren.
- Es dürfen keine optisch stark bündelnden Instrumente zur Betrachtung des Lichtstrahls verwendet werden.
- Decken Sie während des Betriebes die Leuchtmittel nicht ab.
- Schalten Sie die Leuchte aus, wenn Sie die Leuchte nicht benutzen oder wenn Sie diese reinigen.
- Verwenden Sie zum Laden der Leuchte nur das mitgelieferte Zubehör und verwenden das mitgelieferte Zubehör nicht zum Laden anderer Geräte.
- Setzen Sie die Leuchte nicht direktem Sonnenlicht, Feuchtigkeit, Verschmutzungen, starker Hitze, heißen Lichtquellen oder starken Magnetfeldern aus.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht und unternehmen Sie keine Reparaturversuche. Das Gerät enthält keine durch Sie auswechselbaren oder zu reparierenden Teile. Wenden Sie sich bei Fragen oder Problemen an unseren Kundenservice.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Produkte auf Beschädigungen!
- Die im Lieferumfang enthaltenen Produkte dürfen nicht verändert bzw. umgebaut werden.
- Das Netzteil ist nicht für den Betrieb in Höhen über 2000 Meter ausgelegt.
- Die im Lieferumfang enthaltenen Produkte dürfen nicht verändert bzw. umgebaut werden.
- Verwenden Sie zum Aufladen des Akku LED Strahlers ausschließlich das mitgelieferte Netzteil/Adapter.

- Das mitgelieferte Netzteil darf nur über eine ordnungsgemäße Netzsteckdose (230V~/50Hz) verwendet werden.
- Das Netzteil darf nur in trockenen Innenräumen betrieben werden.
-
- Die Leuchte ist gegen Strahlwasser geschützt (IP65). Tauchen Sie sie nicht in Flüssigkeiten ein.
- Die Leuchte ist stoßgeschützt (IK07). Vermeiden Sie aber den Sturz aus großer Höhe.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht und unternehmen Sie keine Umbau- oder Reparaturversuche. Das Gerät enthält keine durch Sie auswechselbaren oder zu reparierenden Teile.

Laden des Akkus

Verbinden Sie die Ladebuchse (4) der Leuchte mit Hilfe des mitgelieferten USB Ladekabels mit einem geeigneten USB Port oder mit dem mitgelieferten Ladegerät und darüber mit einer geeigneten Wandsteckdose.

Während des Ladevorganges blinken die Ladekontrollleuchten (2) an der Rückseite der Leuchte nacheinander grün und schalten schließlich auf stetiges Grün um. Nach Beendigung des Ladevorganges leuchten alle drei LEDs stetig grün.

Trennen Sie nach Abschluss des Ladevorganges die Leuchte vom Ladekabel.

Benutzung

- Drücken Sie die EIN/AUS-Taste einmal, um das Leuchtfeld mit reduzierter Leistung (100 lm) einzuschalten. Drücken Sie die EIN/AUS-Taste erneut, um das Leuchtfeld auf halbe Leistung (350 lm) umzuschalten. Drücken Sie die EIN/AUS-Taste ein weiteres Mal, um das Leuchtfeld auf volle Leistung (700 lm) zu schalten. Ein weiterer Druck auf die EIN/AUS-Taste schaltet die Leuchte ab.
- Mit dem magnetischen Fuß (5) können Sie die Leuchte an magnetische Oberflächen oder Bauteile anheften.

Wartung und Lagerung

Verwenden Sie zur Reinigung der Leuchte keine aggressiven Chemikalien, Lösungsmittel oder Scheuermittel. Lassen Sie keine Flüssigkeiten irgendwelcher Art in die Leuchte eindringen und tauchen Sie die Leuchte nicht in Flüssigkeiten irgendwelcher Art ein.

Lagern Sie die Leuchte an einem vor direkter Sonneneinstrahlung, Staub, Feuchtigkeit, extremen Temperaturen und Vibrationen geschützten Ort außerhalb der Reichweite von Kindern.

Technische Daten

Leuchtmittel: 7 W COB-LED, 6500 K, 80 CRI+

Leuchtkraft LED Paneel: 100 / 350 / 700 lm

Akku: 3,7 V – 2600 mAh Li-Ion

Abmessungen: 97 x 85 x 33 mm

Gewicht: 253 g

Einsatztemperatur: -10 - +40° C

Schutzgrad: IP65

Ladezeit: 4 h

Leuchtdauer LED Paneel: 100 lm / 10 h

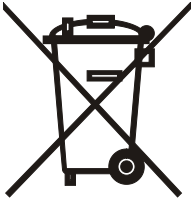
350 lm / 4 h

700 lm / 2h

Netzadapter: Eingang 100 – 240 V~ 50/60 Hz 0,2 A max.

Ausgang 5 V --- 1 A

Schutzklasse II



Werter Kunde,

bitte helfen Sie mit, Abfall zu vermeiden.

Sollten Sie sich einmal von diesem Artikel trennen wollen, so bedenken Sie bitte, dass viele seiner Komponenten aus wertvollen Rohstoffen bestehen und wiederverwertet werden können.

Entsorgen Sie ihn daher nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie ihn bitte Ihrer Sammelstelle für Wertstoffe zu.

Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung / Garantie. Für daraus resultierende Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung. Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung / Garantie.

Konformitätserklärung LED-Akkuhandlampe 4000873349

NORDWEST Handel AG,
Robert-Schuman-Straße 17
44263 Dortmund

Tel: +49 231-2222-3001

Fax: +49 231-22223099

E-Mail: info@nordwest.com

Internet: www.nordwest.com

Wir erklären hiermit, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht, mit den nachstehenden EU-Richtlinien übereinstimmen:

- **2011/65/EU** Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS)
- **2014/30/EU** Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)
EN 61547:2009, EN 55015:2013+A1, EN 55022:2010, EN 55024:2010,
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 55024:2010
- **2014/35/EU** Niederspannungsrichtlinie (LVD)
EN 60950+A1:2006+A2:2013
- **2009/125/EU, 1194/2012 (EU)** Energierrelevante Produkte, Ökodesign-Richtlinie

Die technischen Unterlagen werden in der Abteilung für internationalen Einkauf bei der NORDWEST Handel AG verwahrt.

	English
1	Light Panel
2	Charging Control Lights
3	ON/OFF Button
4	Charging Socket under Cover
5	Magnetic Base

Safety Notes

Please note the following safety notes to avoid malfunctions, damage or physical injury:



- This manual belongs to the product. It contains important notes on operating the unit. Please pass it on along with the unit if it is handed over to a third party!
- Dispose of the packaging materials carefully; the plastic bags may become a deadly toy for children.
- Keep the unit out of the reach of children. It is not a toy.
- Do not use the unit in the vicinity of flammable materials or in explosive atmospheres.
- Do not stare directly into the LEDs and do not direct the light beam towards people or animals.
- Do not use devices which can strongly focus light for viewing the light beam.
- Do not cover the illuminants during use.
- Switch the unit off if you don't use it or clean it.
- Use only the supplied accessories to charge the unit and do not use the accessories to charge other devices.
- Do not expose the unit to direct sunlight, humidity, dirt, high temperature, strong light or strong magnetic fields.
- Do not disassemble the unit or attempt to repair it yourself. It does not contain parts serviceable by you. In the case of questions or problems, turn to our customer support.
- Check the Products for damage before every use!
- The products included in this delivery may not be altered or modified.
- The power mains adaptor is not intended for operation in altitudes of over 2000 meters.
- The products included in this delivery may not be altered or modified.
- Always use the power supply/adaptor provided to charge the batteries of the rechargeable LED spotlight.
- The included power mains adaptor may only be connected to a power mains socket (230V~/50Hz) which is according to regulations.

- The power mains adaptor may only be used indoors in dry rooms.
-
- The torch is protected against low-pressure water jets (IP65). Do not immerse it in liquids.
- The torch is impact protected (IK07). Nonetheless, avoid falls from a large height.
- Do not disassemble the unit or attempt to modify or repair it yourself. It does not contain parts serviceable by you.

Charging the Battery

Use the included USB charging cable to connect the charging socket (4) of the lamp to a suitable USB port or use the included power mains adaptor to connect it to a suitable wall socket..

During charging the charge indicator lights (2) at the rear of the torch light up green one after the other and then switch to continuous green. After the charging process has finished, all three LEDs are continuously lit green.

After the charging process has ended, disconnect the torch from the charging cable.

Use

- Press the ON/OFF button once to switch on the light panel with reduced output (100 lm). Press the ON/OFF button again to switch the light panel to half-output (350 lm). Press the ON/OFF button once again to switch the light panel to full output (700 lm). Press the ON/OFF button again to switch off the torch.
- Use the magnetic base (5) to attach the torch to magnetic surfaces or components.

Maintenance and Storing

Do not use aggressive chemicals, solvents or abrasives to clean the torch. Do not allow liquids of any kind to enter the torch or immerse the torch in liquids of any kind.

Store the torch in a place away from direct sunlight, dust, humidity, extreme temperatures and vibrations and out of the reach of children.

Technical Data

Illuminant: 3 W COB-LED 6500 K, 80 CRI+

Illumination Power LED Panel: 100 / 350 / 700 lm

Battery: 3.7 V – 2600 mAh Li-Ion

Dimensions: 97 x 85 x 33 mm

Weight: 253 g

Operation Temperature -10 - +40° C

Charging Time: 4 h

Illumination Time LED Panel: 100 lm / 10 h

350 lm / 4 h

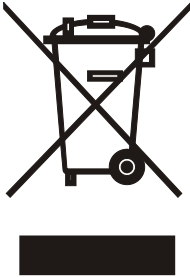
700 lm / 2h

Power Mains Adaptor: Input 100 – 240 V~, 50/60 Hz 0,2 A max.

Output 5 V=== 1 A

Protection Class

II 



Dear Customer,

Please help avoid waste materials.

If you at some point intend to dispose of this article, then please keep in mind that many of its components consist of valuable materials, which can be recycled.

Please do not discharge it in the rubbish bin, but check with your local council for recycling facilities in your area.

In the case of damages caused by non-compliance with this manual warranty and guarantee are void. For damage resulting from such we will not assume liability. Damage to persons or property resulting from improper operation or non-compliance with the safety notes we will not assume liability. In such cases warranty and guarantee are void.

Declaration of Conformity LED rechargeable Torch 4000873349

NORDWEST Handel AG,
Robert-Schuman-Straße 17
44263 Dortmund

Tel: +49 231-2222-3001

Fax: +49 231-22223099

E-Mail: info@nordwest.com

Internet: www.nordwest.com

We hereby declare that the products to which this declaration refers comply with the following European Directives:

- **2011/65/EU** Restriction of the Use of certain hazardous Substances in electrical and electronic Equipment (RoHS)
- **2014/30/EU** Electromagnetic Compatibility (EMC)
EN 61547:2009, EN 55015:2013+A1, EN 55022:2010, EN 55024:2010,
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 55024:2010
- **2014/35/EU** Low Voltage Directive (LVD)
EN 60950+A1:2006+A2:2013
- **2009/125/EU and 1194/2012 (EU)** Energy Relevant Products / Eco-design-Directive

The technical documentations are on file at the department for International Purchasing at the NORDWEST Handel AG.

	Español
1	Panel luminoso
2	Luces indicadoras de carga
3	Botón ON/OFF
4	Toma de carga debajo de la tapa
5	Soporte magnético

Instrucciones de seguridad

Por favor, para evitar fallos en el funcionamiento, daños y perjuicios para la salud, respete las siguientes indicaciones:



- Este manual de instrucciones forma parte del producto. Contiene indicaciones importantes relativas a la puesta en funcionamiento y la manipulación del producto. ¡Por favor, incluya el manual de instrucciones con el producto cuando se lo entregue a terceros!
- No deje tirado descuidadamente el material de embalaje. Las bolsas de plástico, etc. pueden convertirse en un juguete peligroso para los niños.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños. No es un juguete.
- No utilice la lámpara cerca de sustancias fácilmente inflamables ni en atmósferas explosivas.
- No mire directamente a los LEDs y no dirija el haz de luz de la lámpara directamente a los ojos de personas o animales.
- Para observar el haz de luz, no deben utilizarse instrumentos que concentren intensamente la luz.
- No cubra la lámpara durante el funcionamiento.
- Apague la lámpara cuando no la utilice o cuando la esté limpiando.
- Para cargar la lámpara, utilice exclusivamente el accesorio incluido y no utilice el accesorio incluido para cargar otros dispositivos.
- No exponga la lámpara a la luz solar directa, humedad, suciedad, calor intenso, fuentes luminosas calientes ni campos magnéticos intensos.
- La lámpara no está protegida del agua. No sumerja la lámpara en líquidos de ningún tipo.
- No desmonte el dispositivo y no intente repararlo. El dispositivo no contiene piezas que usted pueda cambiar o reparar. En caso de dudas o problemas, diríjase a nuestro servicio de asistencia al cliente.
- ¡Antes de cada uso, verifique si los productos presentan daños!
- Los productos incluidos en el volumen de suministro no deben ser modificados ni reconvertidos.
- La fuente de alimentación no está diseñada para el funcionamiento a alturas superiores de 2000 metros.

- Los productos incluidos en el volumen de suministro no deben ser modificados ni reconvertidos.
- Para cargar la batería del foco LED, utilice exclusivamente la fuente de alimentación/adaptador incluidos.
- La fuente de alimentación incluida solo puede ser utilizada a través de una toma de corriente adecuada (230V~/50Hz).
- La fuente de alimentación solo se puede hacer funcionar en espacios interiores secos.
- La lámpara está protegida del agua en chorro (IP65). No la sumerja en líquidos.
- La lámpara está protegida contra golpes (IK07). Sin embargo, evite su caída desde gran altura.
- No desmonte el dispositivo y no intente reconvertirlo ni repararlo. El dispositivo no contiene piezas que usted pueda cambiar o reparar.

Carga de la batería

Conecte la toma de carga (4) de la lámpara mediante el cable de carga USB incluido con un puerto USB adecuado o con el cargador incluido y este, a su vez, a una toma de corriente adecuada de la pared.

Durante el proceso de carga, las luces indicadoras de carga (2) situadas en la parte posterior de la lámpara parpadean en verde una tras otra y, finalmente, pasan a luz verde fija. Una vez finalizada la carga, las tres LEDs se ponen en luz verde fija.

Desenchufe del cable de carga la lámpara una vez finalizada la carga.

Uso

- Pulse una vez el botón ON/OFF para activar el panel de luz con potencia reducida (100 lm). Pulse de nuevo el botón ON/OFF para poner el panel de luz en potencia media (350 lm). Pulse el botón ON/OFF una vez más para que el panel de luz pase a su potencia plena (700 lm). Si pulsa una vez más el botón ON/OFF, se apagará la lámpara.
- Con el soporte magnético (5) puede adherir la lámpara a superficies o componentes magnéticos.

Mantenimiento y almacenamiento

Para limpiar la lámpara, no utilice productos químicos agresivos, disolventes ni

abrasivos. No deje que penetre ningún líquido de ningún tipo en la lámpara y no sumerja la lámpara en líquidos de ningún tipo.

Guarde la lámpara en un lugar protegido de la radiación solar directa, el polvo, la humedad, las temperaturas extremas y las vibraciones, fuera del alcance de los niños.

Datos técnicos

Lámpara: 7 W COB-LED, 6500 K, 80 CRI+

Luminosidad del panel LED:..... 100 / 350 / 700 lm

Batería:..... 3,7 V – 2600 mAh Li-Ion

Dimensiones:..... 97 x 85 x 33 mm

Peso: 253 g

Temperatura de utilización: -10 - +40° C

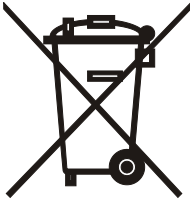
Grado de protección:..... IP65

Tiempo de carga:..... 4 h

Autonomía luminosa del panel LED: . 100 lm / 10 h
350 lm / 4 h
700 lm / 2h

Adaptador de red:..... Entrada 100 – 240 V~ 50/60 Hz 0,2 A max.
Salida 5 V \equiv 1 A

Clase de protección:..... II

**Apreciado/a cliente/a:**

Por favor, ayúdenos a evitar los residuos.

Si desea deshacerse del presente artículo, tenga en cuenta que muchos de sus componentes consisten en valiosas materias primas y pueden ser reutilizados.

Por ello, no lo tire al cubo de la basura; en vez de eso, por favor, llévelo a un centro de recogida de materiales reciclables.

Los daños causados por ignorar este manual de instrucciones anularán la garantía. No asumimos ninguna responsabilidad por los daños consecuentes resultantes. En caso de daños materiales o lesiones personales causados por un manejo inadecuado o por el incumplimiento de las instrucciones de seguridad, no asumimos ninguna responsabilidad. En tales casos, la garantía expira.

Declaración de Conformidad del Lámpara portátil LED a batería 4000873349

NORDWEST Handel AG,
Robert-Schuman-Straße 17
44263 Dortmund

Tel: +49 231-2222-3001

Fax: +49 231-22223099

E-Mail: info@nordwest.com

Internet: www.nordwest-promat.com

Por la presente, declaramos que los productos a los que se refiere la presente declaración coinciden con las siguientes directivas UE:

- **2011/65/UE** Limitación del uso de determinadas sustancias peligrosas en dispositivos eléctricos y electrónicos (RoHS)
- **2014/30/UE** Compatibilidad Electromagnética (CEM)
EN 61547:2009, EN 55015:2013+A1, EN 55022:2010, EN 55024:2010,
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 55024:2010
- **2014/35/UE** Directiva de Baja Tensión (DBT)
EN 60950+A1:2006+A2:2013
- **2009/125/UE, 1194/2012 (UE)** Productos energéticamente relevantes, directiva de diseño ecológico

Las documentaciones técnicas están archivadas en el Departamento de Compras Internacionales en el NORDWEST Handel AG.

	Français
1	Champ lumineux
2	Témoins de chargement de batterie
3	Bouton de MARCHÉ / ARRÊT
4	Prise de charge sous couvercle
5	Pied magnétique

Consignes de sécurité

Afin d'éviter tout dysfonctionnement, dommage et atteinte à la santé, veuillez respecter les consignes suivantes :



- Ce manuel d'utilisation fait partie de ce produit. Il contient des informations importantes concernant la mise en service et la manipulation. Veuillez joindre le mode d'emploi au produit si vous le transférez à une tierce partie !
- Ne laissez pas le matériel d'emballage traîner sans surveillance. Les sacs en plastique, etc., peuvent être transformés en jouets dangereux pour les enfants.
- Tenir l'appareil hors de portée des enfants. Ce n'est pas un jouet.
- N'utilisez pas la lampe à proximité de substances inflammables ou dans des atmosphères explosives.
- Ne regardez pas directement dans les LEDs ni dirigez le faisceau de lumière de la lampe directement contre les yeux de personnes ou d'animaux.
- N'utilisez pas de dispositif optique à forte focalisation pour observer le faisceau lumineux.
- Ne couvrez pas la lampe pendant son fonctionnement.
- Éteignez la lampe lorsque vous ne l'utilisez pas ou si vous la nettoyez.
- Pour charger la lampe, utilisez uniquement les accessoires fournis et ne les utilisez pas pour charger d'autres appareils.
- N'exposez pas la lampe à la lumière directe du soleil, à l'humidité, à la saleté, à une chaleur excessive, à des sources lumineuses chaudes ou à de forts champs magnétiques.
- Ne démontez pas l'appareil ni tentez aucune réparation. L'appareil ne contient pas de pièces que vous puissiez échanger ou réparer vous-même. Si vous avez des questions ou des problèmes, contactez notre service à la clientèle.
- Vérifier avant chaque utilisation si les produits présentent des dommages !
- Les produits inclus dans le contenu de la livraison ne doivent pas être modifiés ou transformés.
- L'adaptateur secteur I n'a pas été conçu pour fonctionner à des altitudes supérieures à 2 000 mètres.
- Les produits inclus dans le contenu de la livraison ne doivent pas être modifiés ni transformés.

- Utilisez uniquement le bloc d'alimentation / adaptateur fourni pour charger les batteries de la projecteur à LED à accu.
- Le bloc d'alimentation fourni doit être utilisé uniquement via une prise de courant selon les normes (230 V~/50 Hz).
- Le bloc d'alimentation doit être utilisé exclusivement dans des espaces intérieurs secs.
-
- La lampe est protégée contre les jets d'eau (IP65). Ne pas l'immerger dans des liquides.
- La lampe est protégée contre les chocs (IK07). Évitez de la faire tomber d'une grande hauteur.
- Ne démontez pas l'appareil et ne tentez aucune réparation ni modification. L'appareil ne contient pas de pièces que vous pouvez échanger ou réparer vous-même.

Chargement de la batterie

Raccordez la prise de charge (4) de la lampe à l'aide du câble de chargement USB fourni à un port USB approprié ou bien au chargeur fourni, puis à une prise murale appropriée.

Pendant le processus de charge, les témoins lumineux de contrôle de charge (2) situés à l'arrière de la lampe clignotent l'un après l'autre en vert et passent finalement en vert continu. Après la fin du processus de charge, les trois LEDs s'allument en permanence en vert.

Débranchez la lampe du câble de charge lorsque le processus de chargement est terminé.

Utilisation

- Appuyez une fois sur le bouton ON/OFF pour allumer le champ lumineux à puissance réduite (100 lm). Appuyez à nouveau sur la touche ON/OFF pour mettre le champ d'éclairage à mi-puissance (350 lm). Appuyez à nouveau sur la touche ON/OFF pour mettre le champ d'éclairage à pleine puissance (700 lm). Une nouvelle pression sur la touche ON/OFF éteint la lampe.
- Vous pouvez utiliser le pied magnétique (5) pour fixer la lampe sur des surfaces ou composants magnétiques.

Entretien et stockage

Pour nettoyer la lampe, il ne faut pas utiliser de produits chimiques, de solvants ou de produits abrasifs. Ne laissez jamais de liquides de n'importe quel type pénétrer dans la lampe et ne pas immerger la lampe dans des liquides de quelque nature que ce soit.

Ne gardez pas la lampe dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil, à la poussière, à l'humidité, à des températures et vibrations excessives et placez-la hors de portée des enfants.

Données techniques

Ampoule : 4 W LED COB, 6500 K, 80 CRI+

Luminosité du panneau à LED : 100 / 350 / 700 lm

Batterie : 3,7 V – 2600 mAh Li-Ion

Dimensions : 97 x 85 x 33 mm

Poids : 253 g

Température de service..... -10 - +40° C

Délai de recharge 4 h

Durée de luminosité à LED : 100 lm / 10 h

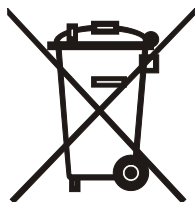
350 lm / 4 h

700 lm / 2h

Adaptateur secteur : Entrée 100 – 240 V~ 50/60 Hz 0,2 A max.

Sortie 5 V== 1 A

Classe de protection

II **Cher client,**

Aidez à réduire les déchets pour préserver l'environnement.

Si vous voulez vous séparer de cet article, veuillez considérer que plusieurs de ses composants sont fabriqués à partir de matières premières précieuses qui peuvent être recyclées.

Par conséquent, ne les jetez pas dans la poubelle, mais apportez-les à votre point de collecte pour matières recyclables.

Tout droit à garantie sera annulé en cas de dommages causés par le non-respect des consignes de ce mode d'emploi. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages matériels ou corporels causés par une mauvaise manipulation ou par le non respect des consignes de sécurité. Dans de tels cas, la garantie sera annulée.

Déclaration de conformité Lampe baladeuse à accu à LED 4000873349

NORDWEST Handel AG,
Robert-Schuman-Straße 17
44263 Dortmund

Tel: +49 231-2222-3001

Fax: +49 231-22223099

E-Mail: info@nordwest.com

Internet: www.nordwest.com

Nous déclarons par la présente que les produits auxquels cette déclaration se réfère sont conformes aux lignes directrices européennes suivantes:

- **2011/65/EU** Limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS – LSDEEE)
- **2014/30/EU** Compatibilité électromagnétique (CEM)
EN 61547:2009, EN 55015:2013+A1, EN 55022:2010, EN 55024:2010,
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 55024:2010
- **2014/35/EU** Directive basse tension (LVD)
EN 60950+A1:2006+A2:2013
- **2009/125/EU et 1194/2012 (EU)** Produits pertinents sur le plan énergétique / Directive sur l'écoconception

La documentation technique est conservée dans le service des achats internationaux de NORDWEST Handel AG.

	Italiano
1	Campo luminoso
2	Luci di controllo della carica
3	Tasto ON/OFF
4	Presa di caricamento sotto copertura
5	Piedino magnetico

Avvertenze per la sicurezza

Per evitare malfunzionamenti, danneggiamenti e danni alla salute, osservare le avvertenze seguenti:



- Questo manuale d'uso appartiene a questo prodotto. Contiene informazioni importanti per la messa in esercizio e l'utilizzo. Allegare il manuale d'uso se la lampada viene trasmessa a terzi.
- Non lasciare incustodito il materiale di imballaggio. I sacchetti di plastica etc. possono diventare un giocattolo pericoloso per i bambini.
- Tenere l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini. Non è un giocattolo.
- Non utilizzare la lampada nelle vicinanze di sostanze facilmente infiammabili o in atmosfere esplosive.
- Non guardare direttamente nel LED e non puntare la luce della lampada direttamente verso gli occhi di persone o animali.
- È vietato utilizzare strumenti ottici con effetto fortemente focalizzante per osservare il raggio di luce.
- Non coprire i mezzi luminosi durante l'esercizio.
- Spegnerla lampada se non viene utilizzata o se viene pulita.
- Per il caricamento della lampada utilizzare solo gli accessori contenuti nella fornitura e non utilizzare gli accessori contenuti nella fornitura per caricare altri apparecchi.
- Non esporre la lampada direttamente alla luce del sole, all'umidità, alla sporcizia, alle temperature elevate, alle fonti luminose calde o a forti campi magnetici.
- La lampada non è impermeabile. Non immergere la lampada in liquidi di alcun tipo.
- Non scomporre l'apparecchio e non intraprendere tentativi di riparazione. L'apparecchio non comprende parti che possono essere sostituite o riparate dall'utente. In caso di domande o problemi, rivolgersi al nostro servizio clienti.
- Controllare se i prodotti sono danneggiati prima di ogni utilizzo!
- I prodotti contenuti nel volume di fornitura non possono venir modificati o ristrutturati.
- L'alimentatore di rete non è stato concepito per essere utilizzato ad altezze superiori ai 2000 metri.

- I prodotti contenuti nel volume di fornitura non possono essere modificati o ristrutturati.
- Utilizzare per il caricamento del faro a LED con accumulatore esclusivamente l'alimentatore di rete/adattatore contenuto nella fornitura.
- L'alimentatore contenuto nella fornitura può essere utilizzato solo con una presa di rete conforme (230V~/50Hz).
- L'adattatore di rete può essere utilizzato solo in spazi interni asciutti.
- La lampada è protetta contro gli spruzzi d'acqua (IP65). Non immergerla in liquidi.
- La lampada è resistente agli urti (IK07). Evitare comunque di farla cadere da altezze elevate.
- Non scomporre l'apparecchio e non intraprendere tentativi di riparazione. L'apparecchio non comprende parti che possono essere sostituite o riparate dall'utente.

Caricamento dell'accumulatore

Collegare la presa di caricamento (4) della lampada con l'ausilio di un cavo di caricamento USB adeguato con un USB port adeguato o con un dispositivo di caricamento USB e tramite esso con una presa da parete adeguata.

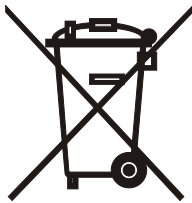
Durante la fase di ricarica le spie di controllo (2) verdi situate sul lato posteriore della lampada lampeggiano in successione per poi rimanere costantemente accese. A carica completa tutte e tre le luci a LED rimangono illuminate di verde. Una volta completata la fase di ricarica scollegare la lampada dal relativo cavo.

Utilizzo

- Premere il tasto ON/OFF una volta, per inserire la luminosità a potenza ridotta (100 lm). Ripremere il tasto ON/OFF, per commutare la luminosità a metà potenza (350 lm). Premere nuovamente il tasto ON/OFF, per commutare la luminosità alla massima potenza (700 lm). Ripremere il tasto ON/OFF per spegnere la luce.
- Il piede magnetico (5) consente di attaccare la lampada a componenti o a superfici magnetiche.

Manutenzione e immagazzinaggio

Non pulire la lampada con agenti chimici aggressivi, solventi o abrasivi. Non lasciar



Stimato cliente,

ci aiuti ad evitare i rifiuti.

Se dovesse voler separarsi da questo articolo, tenga conto del fatto che molte delle sue componenti sono materiali preziosi e possono essere riciclate.

Non le smaltisca quindi nella spazzatura ma le smaltisca nei punti di raccolta per materiali riutilizzabili.

In caso di danni causati dalla mancata osservanza di questo manuale d'uso la garanzia decade. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per i danni risultanti. Non ci assumiamo la responsabilità in caso di danni materiali o personali causati da un maneggio improprio o dalla mancata osservanza delle avvertenze sulla sicurezza. In tali casi la garanzia decade.

Dichiarazione di conformità Lampada a LED manuale con accumulatore
4000873349

NORDWEST Handel AG,
Robert-Schuman-Straße 17
44263 Dortmund

Tel: +49 231-2222-3001

Fax: +49 231-22223099

E-Mail: info@nordwest.com

Internet: www.nordwest-promat.com

Dichiariamo con la presente che i prodotti ai quali si riferisce questa dichiarazione sono conformi alle direttive UE seguenti:

- **2011/65/EU** Restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS)
- **2014/30/EU** Compatibilità elettromagnetica (EMV)
EN 61547:2009, EN 55015:2013+A1, EN 55022:2010, EN 55024:2010,
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 55024:2010
- **2014/35/EU** Direttiva "bassa tensione" (LVD)
EN 60950+A1:2006+A2:2013
- **2009/125/EU, 1194/2012 (EU)** Prodotti rilevanti per l'energia, direttiva sulla progettazione ecocompatibile

Le documentazioni tecniche sono in archivio presso il Dipartimento per gli acquisti internazionali presso il

	Nederlands
1	Lichtveld
2	Laadcontrolelampjes
3	AAN/UIT-knop
4	Laadcontact onder afdekking
5	Magnetische voet

Veiligheidsinstructies

Neem de volgende instructies in acht om storingen, beschadigingen en gevaar voor de gezondheid te voorkomen:



- Deze bedieningshandleiding maakt deel uit van dit product. Hij bevat belangrijke informatie over de ingebruikname en bediening. Voeg de bedieningshandleiding bij het product, wanneer u het aan derden doorgeeft!
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Plastic zakken kunnen gevaarlijk speelgoed voor kinderen vormen.
- Houd het apparaat uit de buurt van kinderen. Het is geen speelgoed.
- Gebruik de lamp niet in de buurt van brandbare stoffen of in explosieve atmosferen.
- Kijk niet rechtstreeks in de LED's en richt de lichtstraal van de lamp niet rechtstreeks op de ogen van mensen of dieren.
- Er mogen geen instrumenten met een sterke optische focus worden gebruikt om de lichtstraal te bekijken.
- Dek tijdens gebruik de lamp niet af.
- Schakel de lamp uit, wanneer u hem niet gebruikt of wanneer u hem reinigt.
- Gebruik voor het opladen van de lamp alleen het meegeleverde toebehoren en gebruik het meegeleverde toebehoren niet voor het opladen van andere apparaten.
- Stel de lamp niet bloot aan direct zonlicht, vocht, vuil, sterke hitte, hete lichtbronnen of sterke magneetvelden.
- Demonteer het apparaat niet en probeer het niet te repareren. Het apparaat bevat geen door u te vervangen of te repareren onderdelen. Neem bij vragen of problemen contact op met onze klantenservice.
- Controleer vóór elk gebruik de producten op beschadigingen!
- De bij de leveringsomvang inbegrepen producten mogen niet veranderd of omgebouwd worden.
- Het netadapter is niet voor gebruik op hoogten boven de 2000 meter ontworpen.
- De bij de leveringsomvang inbegrepen producten mogen niet veranderd of omgebouwd worden.

- Gebruik voor het opladen van de accu's in de accu-LED-schijnwerper uitsluitend de meegeleverde netadapter/adapter.
- De meegeleverde netadapter mag alleen met een correct stopcontact (230V~/50HZ) gebruikt worden.
- De netadapter mag alleen in binnenruimtes worden gebruikt.
- De Lamp is tegen spatwater beschermd (IP65). Dompel hem niet onder in vloeistoffen.
- De lamp is tegen stoten beschermd (IK07). Vermijd vallen van grote hoogte.
- Demonteer het apparaat niet en probeer het niet om te bouwen of te repareren. Het apparaat bevat geen door u te vervangen of te repareren onderdelen.

Laden van de accu

Verbindt het laadcontact (4) van de lamp met behulp van de meegeleverde USB-laadkabel met een geschikte USB-poort of met het meegeleverde laadapparaat en daarnaast met een geschikte wandcontactdoos.

Tijdens het laadproces knipperen de oplaadcontrolelampjes (2) aan de achterzijde van de lamp groen na elkaar en schakelen uiteindelijk over op continu groen. Na afloop van het laadproces branden alle drie de LED's continu groen.

Verbreek na het afronden van het laadproces de verbinding van de lamp met de laadkabel.

Gebruik

- Druk de AAN/UIT-toets eenmaal in, om het lichtveld met half vermogen (100 lm) in te schakelen. Druk de AAN/UIT-toets opnieuw in, om het lichtveld met half vermogen (350 lm) in te schakelen. Druk de AAN/UIT-toets opnieuw in, om het lichtveld op vol vermogen (700 lm) te schakelen. Door nogmaals op de AAN-/UIT-knop te drukken, gaat de lamp uit.
- Met de magnetische voet (5) kunt u de lamp aan magnetische oppervlakken of componenten aanhechten.

Onderhoud en opslag

Gebruik voor de reiniging van de lamp geen agressieve chemicaliën, oplosmiddelen of schuurmiddelen. Laat geen vloeistoffen op een of andere manier binnendringen in de lamp en dompel de lamp ook niet onder in vloeistoffen.

Bewaar de lamp op een plaats die beschermd is tegen direct zonlicht, stof, vocht, extreme temperaturen en trillingen en houd hem buiten het bereik van kinderen.

Technische gegevens

Lamp: 3 W COB-LED, 6500 K, 80 CRI+

Lichtsterkte LED-paneel: 100 / 350 / 700 lm

Accu: 3,7 V – 2600 mAh Li-Ion

Afmetingen: 97 x 85 x 33 mm

Gewicht: 253 g

Inzettemperatuur: -10 - +40 °C

Oplaadtijd: 4 h

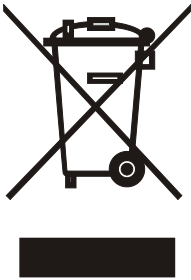
Lichtduur LED paneel: 100 lm / 10 h

350 lm / 4 h

700 lm / 2h

Netadapter:..... Ingang 100 – 240 V~ 50/60 Hz 0,2 A max.

Uitgang 5 V \equiv 1 ABescherminingsklasse..... II



Geachte klant,

Draag alstublieft ertoe bij, afval te vermijden.

Als u dit artikel niet meer nodig heeft en het af wilt voeren, dient u er alstublieft aan te denken dat tal van zijn componenten uit waardevolle materialen bestaan en gerecycled kunnen worden.

Voer het artikel daarom niet via het huishoudelijk afval af, maar breng het naar de milieustraat of het afvalscheidingsstation van uw gemeente.

De garantie is niet geldig voor schade die door niet-naleving van deze fabrieksgarantie / garantie veroorzaakt werd. Voor daaruit resulterende gevolgschade zijn wij niet aansprakelijk. Wij zijn niet aansprakelijk voor materiële schade of lichamelijke letsels die door ondeskundig gebruik of niet-naleving van de veiligheidsvoorschriften veroorzaakt worden. In dergelijke gevallen verdwijnt de fabrieksgarantie / garantie.

Conformiteitsverklaring LED-accuhandlamp 4000873349

NORDWEST Handel AG,
Robert-Schuman-Straße 17
44263 Dortmund

Tel: +49 231-2222-3001

Fax: +49 231-22223099

E-Mail: info@nordwest.com

Internet: www.nordwest.com

Wij verklaren hiermee, dat het product, op welke zich deze verklaring betreft, met de hierna volgende Europese richtlijnen overeen komen:

- **2011/65/EU** Beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur (RoHS)
- **2014/30/EU** Elektromagnetische compatibiliteit (EMC)
EN 61547:2009, EN 55015:2013+A1, EN 55022:2010, EN 55024:2010,
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 55024:2010
- **2014/35/EU** Laagspanningsrichtlijn (LVD)
EN 60950+A1:2006+A2:2013
- **2009/125/EU en 1194/2012 (EU)** Energierrelevante producten / richtlijn betreffende ecologisch ontwerp

De technische documenten worden bij NORDWEST Handel AG bewaard op de afdeling voor internationale inkoop.

	Polski
1	Pole światła
2	Lampki kontrolne stanu naładowania
3	Przycisk WŁ./WYŁ.
4	Gniazdko do ładowania pod pokrywą
5	Magnetyczna nóżka

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Należy przestrzegać następujących wskazówek, aby uniknąć wadliwego działania, uszkodzeń i problemów zdrowotnych:



- Niniejsza instrukcja obsługi jest częścią produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchomienia i obsługi. Prosimy o dołączenie niniejszej instrukcji obsługi do produktu w przypadku przekazywania im osobom trzecim!
- Nie należy niedbale pozostawiać leżącego materiału opakowaniowego. Plastikowe torby itp. mogą stać się niebezpiecznymi zabawkami dla dzieci.
- Należy je trzymać z daleka od dzieci. Nie są one zabawkami.
- Nie używać światła w pobliżu łatwo zapalnych substancji lub w atmosferze wybuchowej.
- Nie należy patrzeć bezpośrednio w diody LED i nie kierować strumienia światła bezpośrednio w oczy ludzi i zwierząt.
- Do obserwowania strumienia światła nie należy używać instrumentów optycznych mocno skupiających wiązkę światła.
- Nie zakrywać żarówki podczas pracy.
- Wyłączyć lampę, jeżeli nie jest ona używana lub ma zostać wyczyszczona.
- Używać do ładowania lampy wyłącznie dostarczonego wyposażenia oraz nie używać go do ładowania innych urządzeń.
- Nie narażać lampy na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wilgoci, zabrudzeń, wysokich temperatur, gorących źródeł światła lub silnych pól magnetycznych.
- Nie demontować urządzenia i nie podejmować prób napraw. Urządzenie nie zawiera żadnych części, które można wymieniać lub naprawiać. Skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta, aby uzyskać odpowiedzi na pytania i problemy.
- Sprawdź produkty przed każdym użyciem pod kątem uszkodzeń!
- Produkty zawarte w zakresie dostawy nie mogą być modyfikowane lub przebudowywane.
- Adapter sieciowy nie jest przeznaczone do pracy na wysokości ponad 2000 metrów.
- Produkty zawarte w zakresie dostawy nie mogą być modyfikowane lub przebudowywane.

- Do ładowania akumulatorów oprawy akumulatorowy reflektor LED wolno używać wyłącznie dostarczonego z zestawem adaptera/zasilacza.
- Ujęty w dostawie zasilacz może być stosowany tylko w połączeniu z prawidłowym gniazdem sieciowym (230V~/50Hz).
- Zasilacz może być stosowany tylko w suchych pomieszczeniach wewnętrznych.
- Lampa jest zabezpieczona przed strumieniem wody (IP65). Nigdy nie zanurzać lampy w cieczy.
- Lampa jest zabezpieczona przed uderzeniem (IK07). Należy jednak unikać upadku z dużej wysokości.
- Nie demontować urządzenia i nie podejmować żadnych modyfikacji ani napraw. Urządzenie nie zawiera żadnych części, które można wymienić lub naprawić.

Ładowanie akumulatora

Połączyć gniazdo ładowania (4) lampy za pomocą dostarczonego kabla ładowania USB z odpowiednim portem USB lub poprzez dostarczoną ładowarkę z gniazdem sieciowym z odpowiednim ściennym gniazdkiem zasilającym.

Podczas procesu ładowania lampki kontrolne stanu naładowania (2) znajdujące się z tyłu lampy migają po kolei na zielono i na koniec przełączają się na zielony kolor ciągle. Po zakończeniu procesu ładowania wszystkie trzy diody LED świecą ciągle na zielono.

Po zakończeniu procesu ładowania odłączyć lampę od kabla ładowania.

Używanie

- Nacisnąć raz przycisk WŁ./WYŁ., aby włączyć pole świetlne o zmniejszonej mocy (100 lm). Nacisnąć ponownie przycisk WŁ./WYŁ., aby przełączyć pole świetlne na połowę mocy (350 lm). Nacisnąć ponownie przycisk WŁ./WYŁ., aby przełączyć pole świetlne na pełną moc (700 lm). Ponowne naciśnięcie przycisku WŁ./WYŁ. wyłącza światło.
- Magnetyczna nóżka (5) umożliwia zamocowanie lampy na magnetycznych powierzchniach lub elementach.

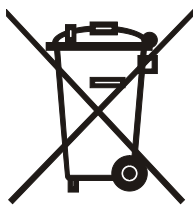
Konserwacja i przechowywanie

Do czyszczenia lampy nie należy używać agresywnych chemikaliów, rozpuszczalników ani też substancji ściernych. Nie dopuścić, aby do wnętrza lampy przedostały się jakiegokolwiek cieczy i nie zanurzać lampy w jakiegokolwiek cieczach.

Lampę należy przechowywać w miejscu zabezpieczonym przed bezpośrednim oddziaływaniem promieni światła słonecznego, kurzu, wilgoci, ekstremalnych temperatur i wibracji poza zasięgiem dzieci.

Dane techniczne

Żarówka;.....	3 W LED COB, 6500 K, 80 CRI+
Zdolność oświetleniowa panelu LED:..	100 / 350 / 700 lm
Akumulator:	3,7 V – 2600 mAh Li-Ion
Wymiary:	97 x 85 x 33 mm
Waga:	253 g
Temperatura robocza	-10 - +40° C
Czas ładowania:.....	4 h
Czas świecenia panelu LED:.....	100 lm / 10 h 350 lm / 4 h 700 lm / 2h
Adapter sieciowy:	Wejście 100 – 240 V~ 50/60 Hz
.....	Wyjście 5 V--- 1 A
Stopień ochrony	II <input type="checkbox"/>



Szanowny kliencie!

Proszę pomóc przy zapobieganiu powstawaniu odpadów.

Jeśli kiedykolwiek miałoby Państwo zamiar pozbyć się tego artykułu, proszę pamiętać, że wiele jego składników jest wytwarzanych z cennych surowców i mogą być one poddane recyklingowi.

Dlatego nie należy go wyrzucać do kosza na śmieci, lecz zdać go do punktu zbiorczego surowców wtórnych.

Uszkodzenia spowodowane nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi powodują utratę gwarancji. Za wynikłe z tego tytułu szkody nie ponosimy żadnej odpowiedzialności. Za szkody materialne lub osobowe powstałe w wyniku nieprawidłowego obchodzenia się lub nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa nie ponosimy odpowiedzialności. W takich przypadkach gwarancja/rękojmia wygasa.

Deklaracja zgodności Lampa ręczna akumulatorowa LED 4000873349

NORDWEST Handel AG,
Robert-Schuman-Straße 17
44263 Dortmund

Tel: +49 231-2222-3001

Fax: +49 231-22223099

E-Mail: info@nordwest.com

Internet: www.nordwest.com

Niniejszym oświadczamy, że produkty, do których odnosi się niniejsza deklaracja spełniają poniższe dyrektywy UE:

- **2011/65/EU** Ograniczenie stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (RoHS)
- **2014/30/EU** Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC)
EN 61547:2009, EN 55015:2013+A1, EN 55022:2010, EN 55024:2010, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 55024:2010
- **2014/35/EU** Dyrektywa niskonapięciowa (LVD)
EN 60950+A1:2006+A2:2013
- **2009/125/EU i 1194/2012 (EU)** Produkty wykorzystujące energię / Dyrektywa w sprawie ekoprojektu

Dokumentacja techniczna jest przechowywana w dzianie sprzedaży międzynarodowej NORDWEST Handel AG.

NW/NORDWEST
NORDWEST Handel AG
Robert-Schuman-Straße 17
44263 Dortmund
Germany
Tel. +49 231 2222-3001
www.nordwest-promat.com

 **PROMAT**

Gestaltung urheberrechtlich geschützt

V



© Nordwest 07/19